

INFORME ACADÉMICO DEL PAMEG 2018-2019

Al cierre de la implementación de los proyectos del **Programa de Apoyo y Mejoramiento de la Enseñanza de Grado** (PAMEG) de la UNC, aprobados para el periodo 2018-2019, se deberá elevar un Informe Académico **por cada uno de los proyectos aprobados**. Éstos serán publicados en el portal de la S.A.A. de la UNC a fin de compartir las experiencias y/o innovaciones implementadas.

El Informe Académico deberá ser elevado a la Secretaría de Asuntos Académicos en formato PDF, Tipografía Calibri, Fuente: 12, a la siguiente dirección electrónica: pameg@academicas.unc.edu.ar

El informe debe incluir una breve **descripción** del proyecto 2018-2019 y **fundamentar** si el mismo pudo alcanzar las metas enunciadas en el mismo.

MODELO DE INFORME

COMPLETAR LOS SIGUIENTES DATOS:

Nombre de Unidad Académica: FACULTAD DE LENGUAS

Carrera: PROFESORADO DE LENGUA ALEMANA/FRANCESA/INGLESA/ITALIANA/
PORTUGUESA
TRADUCTORADO PÚBLICO NACIONAL DE ALEMÁN/FRANCÉS/INGLÉS/ITALIANO
LICENCIATURA EN LENGUA Y LITERATURA ALEMANAS/FRANCESAS/INGLESAS/ITALIANAS

Denominación del Proyecto: PRÁCTICAS DE APRENDIZAJE INMERSIVO EN LENGUAS
EXTRANJERAS EN LA FACULTAD DE LENGUAS

Equipo Ejecutor: Dra. Mariela Bortolon; Mgtr. Martín Capell; Mgtr. Fabián Negrelli





Descripción y evaluación: Cantidad de caracteres (sin contar espacios): 2500

El proyecto de fortalecimiento de la formación profesional estuvo destinado a alumnos de los dos últimos años de las carreras de lenguas extranjeras que ofrece la Facultad y se propuso potenciar el desarrollo de habilidades y la adquisición de conocimientos por parte de los estudiantes mediante la promoción de prácticas de aprendizaje inmersivo con RV (realidad virtual) en algunas cátedras de las secciones de lenguas extranjeras (Lengua y Cultura). Esta iniciativa logra satisfacer una de las necesidades primordiales de la formación profesional en las áreas Traducción, Enseñanza e Investigación de las carreras de lenguas extranjeras, esto es, acercar al estudiantado a la realidad lingüística y cultural de los países en los cuales se habla cada idioma, superando las barreras temporales, geográficas y económicas que lo separa.

Los actores que participaron en las distintas instancias fueron: la directora, a cargo de la organización general y de las gestiones relacionadas con la adquisición de equipos y la búsqueda del personal técnico y una plataforma de soporte de RV adecuados para llevar a cabo el proyecto, además del acompañamiento en cada instancia de práctica con RV; los coordinadores, quienes se ocuparon de contactar a los docentes, organizar las capacitaciones y recabar los informes individuales por cátedra; los docentes de las asignaturas participantes, encargados de elaborar las actividades específicas y llevarlas a cabo y, por último, los estudiantes que participaron de dichas prácticas.

En la ejecución del proyecto se adquirieron visores de RV, se contrataron los servicios de técnicos especializados y las licencias necesarias para el uso de una plataforma de soporte y se capacitó a los docentes en el empleo de estas herramientas y de la plataforma. En la fase siguiente, los equipos de cátedra que adhirieron al proyecto (asignaturas Cultura y Lengua de secciones de lenguas extranjeras) elaboraron actividades específicas para RV y, con posterioridad a su implementación, enviaron sus informes al equipo responsable del proyecto. También se realizó una encuesta entre los alumnos para evaluar la experiencia.

Del análisis de los resultados emerge un balance altamente positivo, tanto por parte de los docentes como del estudiantado. Retomando los indicadores de logro previstos en la propuesta inicial, se observó un notable incremento de la motivación del alumnado hacia el aprendizaje en las asignaturas que participaron del proyecto. Otro indicador esencial es la



mejora –si bien es aún leve- en los resultados de las evaluaciones parciales realizadas luego de la experiencia con RV. Este factor indicaría que las prácticas de aprendizaje inmersivo permiten lograr aprendizajes más significativos, que luego se trasladan a los resultados de las evaluaciones. Por ese motivo, sería oportuno repetir esta experiencia, ampliándola a otras cátedras que han manifestado su intención de sumarse al proyecto.

Mgr. MARIELA A. BORTOLON
Secretaria Académica
Facultad de Lenguas
Universidad Nacional de Córdoba